

# another language

performing arts company

Season XXXIII

Volume 15 Issue 1

January-December 2018



XMISSION

Internet Services Donated by XMission

## DOCUMENTATION

*Ted Speaks His Mind (1986)*



Jimmy & Elizabeth Miklavcic,  
Geneva Ann Moss

By Jimmy & Elizabeth Miklavcic

[www.anotherlanguage.org/  
sponsors/pledgeform.html](http://www.anotherlanguage.org/sponsors/pledgeform.html)

Presentations are available!

For further information go to

[www.anotherlanguage.org/education/papers](http://www.anotherlanguage.org/education/papers)

Contact Another Language

to have a representative talk with  
your organization about scheduling  
a presentation.

For Information Call: (801) 707-9930

e-mail: [info@anotherlanguage.org](mailto:info@anotherlanguage.org)

[www.anotherlanguage.org](http://www.anotherlanguage.org)

## SPOTLIGHT



*Alley (1989)* - Video Still

Pictured Left to Right: Christopher Murray Ivans, Gunild Pak  
Jimmy & Elizabeth Miklavcic

The focus of Another Language Performing Arts Company has turned to documentation. Over the 2018 fiscal year, descriptions for performances and behind-the-scenes development from 1985 through mid 1989 was accomplished.

After the final Experimental Floss variety show performance at Scott Peterson's photographic studio in May of 1985, Elizabeth and Jimmy wanted to establish a more structured platform for the creative development of their dances and performance art works. After completing an obscene amount of paperwork, Another Language Performing Art Company was incorporated in December of 1985. At the same time the company was in development of a dance installation titled Chrysalis. This was symbolic of the com-

(Continued)

## Another Language Board of Directors



### National Advisory Board

#### Charles Amir Khanian

Executive Director  
Other Minds Festival  
San Francisco, CA

#### Jeff Carpenter

Multimedia Specialist, NCSA  
Urbana Champaign, IL

#### Kent Christensen

Artist  
New York, NY

#### Karly Rothenberg

Faculty Member and  
Industry Event Coordinator  
AMD College & Conservatory  
Sun Valley, CA

### Utah Advisory Board

#### Pauline Blanchard

The Pauline Blanchard Trust

#### Wayne Bradford

Systems Administrator  
University of Utah

#### Harold Carr

Software Architect  
Oracle Corporation

### Board of Directors

#### Kathy Valburg

Another Language President  
Ice Skating Director

#### Sylvia Ring

Registered OR Nurse

#### Jan Abramson

University of Utah  
Sponsored Projects Office

### Staff

#### Jimmy Miklavcic

Founding Co-Director

#### Elizabeth Miklavcic

Founding Co-Director



pany stepping out onto its own, as well as an expression of female energy wanting to break free from an imposed structure. Filmed and edited by Kerry Jensen of KSL Channel 5 News, *Chrysalis* was debuted in February 1986 at the Salt Lake Art Center (currently UMOCA) and was exhibited as an installation throughout the month of February.

*Ted Speaks His Mind* was a site-specific performance art work developed specifically for the Salt Lake Arts Council's Brown Bag Concert series. It took place at Dinwoody Park in downtown Salt Lake City near the convention center. The performance included an obstacle course for a series of increasingly bizarre characters. Performers included a pterodactyl, scuba divers, fishermen, nuns and blind men going about their activities while three performers told the story of Ted in spoken word and movement.

The 1986 history includes behind-the-scenes footage of Jimmy and Elizabeth setting up their first downtown rehearsal space at the Westgate Fine Arts Center, which was donated to Another Language for the summer of 1986 to help the Company get off the ground, and have a place to develop its debut concert, *As Our Thoughts Escape Us*. This debut concert at the University of Utah Modern Dance Department's Theater 208 was documented and footage is exhibited in the history. Each dance has a story to tell and the concert line-up included years of choreographic work created up to this point.

In 1987, Another Language Performing Arts Company presented *Sounds That Art Makes*, a two day festival at the Art Barn, that featured lectures, demonstrations, and performances by local, national, and international experimental musicians. One of the featured artists was internationally renowned lexical experimental musician Charles Amir Khanian. Charles currently serves as the Executive and Artistic Director of Other Minds Festival.

Elizabeth was completing her Masters Degree in Modern Dance from the University of Utah. Three works from her Masters Thesis Concert are exhibited in the 1988 history, including *Photographic Memory*, a duet with Jimmy Miklavcic that remained in the company repertoire for the next ten years.

Now we arrive at 1989, where Another Language Performing Arts Company picks up steam with two new company members Christopher Murray Ivins and Gunild Pak. June 1989 features *Where Paths Seldom Cross*, and the hilarious KSL News Story by Kerry Jensen about the impact of the public running into an unexpected site-specific performance art work. Another site-specific dance was *Alley*, performed in September 1989, in a Salt Lake City downtown alley. The four company dancers took the unsuspecting audience on an improvisational journey into and through the back corridors of the world just beyond the main street into the different environment behind the front facade of city buildings.

In the Fall of 1989 Another Language moved into its downtown Salt Lake City Artspace studio at 345 West Pierpont Avenue, and began preparing for its debut concert *Another Language Holds A Conversation*. This is where we leave you in the story as descriptions for this concert will be written in Fiscal Year 2019. The history of Another Language Performing Arts Company chronicles the long story of a creative company focused on expression, experimentation, and community service. Thanks to everyone throughout these thirty-three years that have supported and participated in making the company a reality and contributing to its story.

Sincerely,

*Elizabeth and Jimmy Miklavcic - Founding Co-Directors*



# Newsletter



Another Language is a 501(c)(3) non-profit organization, donations are tax deductible.

## File Repairs and Photo Restoration



©Another Language, Inc. Photo: John Brandon  
Front-Left to Right: Brent Schneider, Gunild Pak  
Back-Paul Callihan, Doug Miklos, Elizabeth

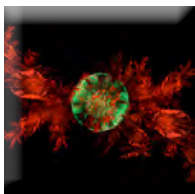
Restoration resumed on a photo session from 1988, approximately half of these photographs by John Brandon are available for viewing in the 1988 History. Begun again after being put on hold in 2016 to make website repairs, work will continue on additional photographs of this session into 2019. This photo session is historically important, especially since two of the dancers have passed away from complications due to AIDS, reaffirming the importance of documentation. Paul Callahan danced for Ririe-Woodbury, Doug Miklos formed his own dance company in Pittsburg, Pennsylvania, Brent Schneider danced for Repertory Dance

Theater, became assistant to the Dean of Fine Arts at the University of Utah, and Director of Dance at the University of Utah, Gunild Pak did so many things including moving to Denmark and forming her own dance company there, as well as dancing for Another Language, and being a critic for Dance Magazine, and Elizabeth Miklavcic is the Founding Co-Director of Another Language Performing Arts Company now in its thirty-third year of operation.

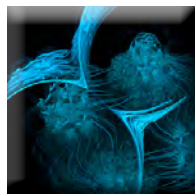
In 2018, the focus turned to HTML repairs in the Membership area where MPEG4 videos were re-linked into hundreds of updated web pages. These repairs took five months of concentrated effort at the start of the Company's 2018 fiscal year, beginning in December of 2017 through April of 2018. The repairs involved resizing the videos, making new video poster images and updating the HTML code so that the new MPEG4 videos played for HTML5 supported browsers. Broken image navigation in the Membership section of the website was repaired as well. When all seemed well once again with [Anotherlanguage.org](http://Anotherlanguage.org), Company Directors turned their attention to writing video descriptions, beginning with the Another Language Performing Arts Company's initial project in 1985.

## ART Of The Month

Another Language Performing Arts Company's *Art-of-the-Month* was created to publicly feature a variety of visual art expressions created by the directors of Another Language. Exhibiting abstract acrylic to digital paintings, and running the gambit in-between, this gallery exhibition offers the viewer an online gallery experience with a new addition each month. The *Art-of-the-Month* web program began September 2010, and features a variety of paintings, showing a body of work spanning decades. Extensive visual art galleries are available to supporting members in the *Membership* area of the website. Below are four of Elizabeth Miklavcic's works:



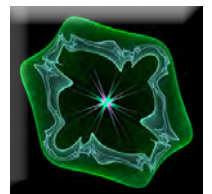
Flames In Space (2018)



Floating Blue (2018)



Sunflower (2018)



Baroque Star (2018)



# Memberships

## Benefits

<input type="checkbox"/>	FRIENDS	under \$25.00	Membership access to website.
<input type="checkbox"/>	MEMBER	\$25.00-\$49.00	Membership access to website. Newsletter. Choice of one 11x14 original print or one DVD.
<input type="checkbox"/>	CONTRIBUTOR	\$50.00-\$149.00	Membership access to website. Newsletter. Choice of two 11x14 original prints or two DVDs or mix and match.
<input type="checkbox"/>	SPONSOR	\$150.00-\$499.00	Membership access to website. Newsletter. Choice of three 11x14 original prints and one DVD.
<input type="checkbox"/>	PATRON	\$500.00-\$999.00	Membership access to website. Newsletter. Choice of four 11x14 original prints and two DVDs.
<input type="checkbox"/>	BENEFACTOR	\$1,000 or more	Membership access to website. Newsletter. Full set of five 11x14 original prints and all company DVDs.



*Twins*



*Gothic Tears*



*Fertile Ground*



*Mother's Butterfly*



*Under The Boardwalk*

Name: \_\_\_\_\_

Address 1: \_\_\_\_\_

Address 2: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip/PostalCode: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Pledge amount: \_\_\_\_\_

*Please check the choices of Company DVDs available on the Another Language website store and write on this form below.*

Thank you for your support!

*Another Language is a 501(c)(3) non-profit organization, donations are tax deductible.*

Memberships can be renewed on line at  
[www.anotherlanguage.org/sponsors/pledgeform.html](http://www.anotherlanguage.org/sponsors/pledgeform.html)

or  
 Mail:

**Another Language Performing Arts Company**  
 991 Windsor Street  
 Salt Lake City, UT 84105-1335